

zverejnené
11.9.2023

ev. číslo zmluvy: 145 /2023

ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCKEHO PRÁVA K VODNEJ STAVBE

uzatvorená podľa § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v.z.n.p. a
ostatných právnych predpisov účinných na území SR (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Účastník 1 : Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.
So sídlom : Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca : Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.
IČO : 36 252 484
DIČ : 2020172264
IČ DPH: SK2020172264
Bank. spojenie : VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, vl. č.: 10263/T
(ďalej len „Účastník 1“)

a

Účastník 2:
Vlastník 1 **IESM s.r.o.**
So sídlom: Oblúková 1829/28, 917 01 Trnava
Štatutárny zástupca : Ing. Oto Polakovič – konateľ spoločnosti
IČO : 44 241 348
DIČ : 2022633921 IČ DPH: SK2022633921
Bank. spojenie : VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK13 0200 0000 0024 7463 3255
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vl. č.: 22152/T

Vlastník 2 **DMP Group, s.r.o.**
So sídlom: Dúhová ulica 8401/41, 917 01 Trnava
Štatutárny zástupca : Ing. Vladimír Slezák – konateľ spoločnosti
IČO : 50 511 297
DIČ : 2120351882
IČ DPH: SK2120351882
Bank. spojenie : Tatra banka, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK48 1100 0000 0029 4902 8172
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vl. č.: 38422/T

Vlastník 3 **Daisy plus, s.r.o.**
So sídlom: Pavla Mudroňa 7436/9, 917 01 Trnava
Štatutárny zástupca : Ing. Miloš Jaroška – konateľ spoločnosti
IČO : 35 890 975
DIČ : 2021854032; IČ DPH: SK2021854032
Bank. spojenie : VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK18 0200 0000 0035 7649 8554
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vl. č.: 25146/T
(vlastník 1 a vlastník 2 a vlastník 3 ďalej spolu ako „Účastník 2“ a Účastník 1 a Účastník 2
spolu ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu za nasledujúcich podmienok:

Článok I **Predmet zmluvy**

- 1.1. Účastník 2 na základe zmluvy prevádza na Účastníka 1 vlastnícke právo k vodnej stavbe (verejnej kanalizácii):

Názov: „*IBV Pekné Pole VII - Trnava*“; stavebný objekt „*SO 04 Kanalizácia*“

Miesto realizácie stavby:

k.ú. Trnava, parc. reg. E č. 1539 a parc. reg. C č. 4019/13, 4019/14, 4019/4, 4021/71, 4022/68, 9043/10, 4021/820, 4021/899, 4022/163, 4022/165, 4021/821, 4022/106, 4022/159, 4022/134

Číslo a názov stavebného objektu (spadajúceho pod rozsah zmluvy):

SO 04 Kanalizácia

- stoka „DN 6-1“ - potrubie PP DN 300 o dĺžke 64,5m, DN 400 o dĺžke 51,0 m,
 - stoka „DN 6-2“ - potrubie PP DN 300 o dĺžke 231,0 m,
 - stoka „DN 8“ - potrubie PP DN 300 o dĺžke 193,0m, DN 400 o dĺžke 198,5m,
 - stoka „DN 8-1“ - potrubie PVC DN 300 o dĺžke 86,0 m,
 - stoka „DN 8-2“ - potrubie PVC DN 300 o dĺžke 180,0 m,
 - stoka „DN 8-3“ - potrubie PVC DN 300 o dĺžke 26,0 m,
 - betónové typové šachty DN 1000 v počte 28ks
- (ďalej tiež len „*vodná stavba*“)

, ktorá bola zrealizovaná na základe povolenia na uskutočnenie verejnej kanalizácie (vodnej stavby) „*IBV Pekné Pole VII - Trnava*“; stavebný objekt „*SO 04 Kanalizácia*“ – č. OU-TT-OSZP3-2017/024565/ŠVS/St zo dňa 30. augusta 2017, ktoré vydal Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia., ako vecne a miestne príslušný špeciálny stavebný úrad. Uvedené stavebné povolenie nadobudlo právoplatnosť dňa 29. septembra 2017 (ďalej len „*Rozhodnutie 1*“).

Trvalé užívanie vyššie špecifikovanej vodnej stavby bolo povolené na základe povolenie (rozhodnutia) na užívanie verejnej kanalizácie (vodnej stavby) „*IBV Pekné Pole VII - Trnava*“; stavebný objekt „*SO 04 Kanalizácia*“ – číslo: OU-TT-OSZP3-2018/023012/ŠVS/St zo dňa 26. júla 2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22. augusta 2018 a ktoré vydal Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia (ďalej len „*Rozhodnutie 2*“).

- 1.2. Technické parametre vodnej stavby, jej jednotlivých častí a bližší popis zariadení sú špecifikované v projektovej dokumentácii špecifikovanej v Rozhodnutí 1 a Rozhodnutí 2.
- 1.3. Vodná stavba v rozsahu podľa ods. 1.1 tohto článku zmluvy, pričom pod rozsah predmetu prevodu nespádajú akékoľvek kanalizačné prípojky, je predmetom prevodu na základe zmluvy (ďalej tiež aj „*predmet prevodu*“).
- 1.4. Detailná špecifikácia predmetu prevodu sa nachádza v Rozhodnutí 1, Rozhodnutí 2 a projektovej dokumentácii vodnej stavby podľa ods. 1.2. tohto článku zmluvy, ako aj

- v geodetickej dokumentácii, ktorú Účastník 2 odovzdal Účastníkovi 1 pred uzatvorením zmluvy. Rozhodnutie 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako jej Príloha č. 1.
- 1.5. Účastník 1 sa zaväzuje, že prevezme predmet prevodu za podmienok stanovených v zmluve do svojho výlučného vlastníctva a bude znášať riziká a náklady spojené s týmto vlastníctvom (čím nie je dotknutá záruka poskytovaná Účastníkom 2), osobitne s užívaním a prevádzkou predmetu prevodu, ktoré podliehajú regulácii najmä na základe zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p.
- 1.6. Účastník 2 je povinný do 15 dní odo dňa platnosti zmluvy odovzdať Účastníkovi 1 kompletnú technickú dokumentáciu vodnej stavby, inak vzniká Účastníkovi 1 právo od zmluvy odstúpiť, pričom kompletnou technickou dokumentáciou sa rozumie odovzdanie nasledujúcich listín:
- Právoplatné stavebné povolenie
 - Stavebné denníky
 - Záznam o skúškach vodotesnosti
 - Atesty použitých a zabudovaných materiálov
 - Osvedčenie o prezvonení vyhľadávacieho vodiča (ak je inštalovaný)
 - Prevádzkový poriadok podľa vyhlášky MŽP SR č. 55/2004 Z.z.
 - Geodetické a digitálne zameranie
 - Preberacia zápisnica stavby medzi zhotoviteľom a Účastníkom 2
 - Znalecký posudok k stanoveniu všeobecnej hodnoty vodnej stavby (znalca na vypracovanie znaleckého posudku je Účastník 2 povinný si nechať vopred odsúhlasiť Účastníkom 1, inak nie je Účastník 1 povinný predkladaný znalecký posudok akceptovať a Účastníkom 2 predkladaná dokumentácia je v tom dôsledku nekompletná)
 - Iné verejnoprávne listiny súvisiace s vodnou stavbou (vrátane súvisiacej technickej dokumentácie) a dokumenty potrebné na riadne užívanie vodnej stavby alebo na riadne uplatnenie zodpovednosti za vady (podrobnosti určí Účastník 1)

Článok II

Stav predmetu prevodu

- 2.1. Účastník 2 vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu prevodu, predmet prevodu nemá ku dňu platnosti zmluvy žiadne právne ani skutkové (faktické) vady, ktoré by bránili Účastníkovi 1 v nadobudnutí vlastníckeho práva k predmetu prevodu, prípadne v riadnom užívaní predmetu prevodu.
- 2.2. Účastník 2 vyhlasuje, že mu nie sú známe také vady a poškodenia predmetu prevodu, na ktoré by mal Účastníka 1 osobitne upozorniť. Účastník 2 rovnako vyhlasuje, že pred uzatvorením zmluvy si zaobstaral súhlas vlastníka s napojením sa na stavebný objekt verejnej kanalizácie, na ktorý sa predmet prevodu stavebno-technologicky napája.
- 2.3. Účastník 2 súčasne vyhlasuje, že na predmete kúpy neviaznu žiadne vecné bremená, záložné práva, predkupné práva, nájomné práva, obmedzenia prevoditeľnosti alebo iné ťarchy.
- 2.4. Účastník 2 vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť zmluvy.
- 2.5. Účastník 1 vyhlasuje, že sa pred uzatvorením zmluvy oboznámil so stavom predmetu prevodu, tento je mu zbežne známy a predmet prevodu v tomto stave nadobúda do súkromného vlastníctva.

- 2.6. Účastník 2 vyhlasuje, že jeho právo scudzit' predmet prevodu (zmluvná voľnosť) nie je ani len čiastočne obmedzené rozhodnutím súdu alebo iného orgánu verejnej moci a nie sú mu známe ani žiadne okolnosti, ktoré by toto jeho právo obmedzovali.
- 2.7. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že pokiaľ sa niektoré z vyhlásení Účastníka 2 obsiahnuté v tomto článku zmluvy ukáže ako nepravdivé, má Účastník 1 nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000,- Eur za každé vyhlásenie, ktoré sa po platnosti zmluvy ukázalo ako nepravdivé. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Účastníka 1 na náhradu škody spôsobenej konaním alebo nekonaním Účastníka 2.

Článok III

Nadobudnutie vlastníckeho práva a záruka na predmet prevodu

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k predmetu prevodu, ktorý je povahou inžinierska stavba, prechádza na Účastníka 1 dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy podľa čl. IV ods. 4.5. zmluvy.
- 3.2. Nadobudnutie vlastníckeho práva k vodnej stavbe bolo dohodnuté ako odplatné. Kúpna cena za predmet prevodu je stanovená dohodou zmluvných strán (ako cena konečná a nemenná) v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v účinnom znení a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. v účinnom znení nasledovne:

Celková kúpna cena spolu bez DPH:

1,00 €

Slovom: 1 Euro, 0 centov.

- 3.3. Účastník 2 vyhlasuje, že prevodom vlastníckeho práva k predmetu prevodu za kúpnu cenu špecifikovanú v predchádzajúcom odseku tohto článku zmluvy nedochádza k simulácii darovania alebo iného scudzovacieho právneho úkonu a celková kúpna cena spolu je primeranou v relácii na povinnosti, ktoré v súvislosti s prevádzkou predmetu prevodu v súlade s verejným záujmom (a vyplývajúcich najmä zo zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p.) na seba Účastník 1 preberá.
- 3.4. Dôvodom, pre ktorý Účastník 2 predáva predmet prevodu za zmluvne dohodnutú cenu, je skutočnosť, že Účastník 2 nedisponuje odbornou spôsobilosťou v intenciách zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p., ktorá je nevyhnutne potrebná na to, aby Účastník 2 mohol predmetnú vodnú stavbu prevádzkovať sám.
- 3.5. Z vyššie uvádzaných dôvodov prijal Účastník 2 rozhodnutie, že prevedie svoje vlastnícke právo na Účastník 1 a kúpnu cenu dohodnutú zmluvou považuje za primeranú.
- 3.6. Účastník 2 taktiež vyhlasuje, že v jeho neprospech nie je vedené konkurzné, reštrukturalizačné alebo iné obdobné konanie, nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz alebo povolená reštrukturalizácia a nie sú splnené ani podmienky, na základe ktorých by bol povinný podať návrh na vyhlásenie konkurzu.
- 3.7. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má Účastník 1 právo požadovať a Účastník 2 má povinnosť bezplatného odstránenia vady.
- 3.8. Účastník 2 poskytuje na dielo záruku **1 rok (12 mesiacov)**. Záručná doba začína plynúť dňom účinnosti zmluvy.
- 3.9. Prípadné vady vodnej stavby, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe, musí Účastník 1 uplatniť u Účastníka 2 písomne (listom na adresu sídla Účastníka 2) alebo emailom, s opisom vady a prípadne aj fotodokumentáciou, najneskôr do 15 dní odo dňa zistenia väd vodnej stavby. Účastník 2 sa zaväzuje písomne (listom na adresu sídla Účastníka 1

- alebo e-mailom) zareagovať na reklamáciu Účastníka 1 bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 3 pracovných dní po tom, čo sa o vade diela dozvedel.
- 3.10. Účastník 2 sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie Účastníka 1 a odstrániť ich v čo technicky najkratšom možnom čase, najneskôr však do 10 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie Účastníka 1. V prípade, že odstránenie reklamovanej vady nie je v uvedenom termíne z objektívnych dôvodov možné, vykoná sa odstránenie vady v termíne určenom písomnou dohodou (aj e-mailom) zmluvných strán.
- 3.11. V prípade, ak Účastník 2 nezareaguje na reklamáciu Účastníka 1 v dohodnutej lehote alebo nezačne odstraňovať reklamovanú vadu bez zbytočného odkladu po jej uplatnení, prípadne neodstráni reklamovanú vadu najneskôr v lehote uvedenej v ods. 3.10 tohto článku zmluvy alebo v lehote určenej dohodou zmluvných strán, má Účastník 1 nárok na úrok z omeškania vo výške 100 Eur za každý začatý deň omeškania a Účastník 1 je oprávnený reklamovanú vadu odstrániť sám, resp. prostredníctvom iného zhotoviteľa a náklady na opravu a odstránenie vady sa Účastník 2 zaväzuje zaplatiť (resp. súhlasí s úhradou nákladov zo zábezpeky podľa nasledujúceho odseku tohto článku zmluvy).
- 3.12. Do 5 dní odo dňa platnosti zmluvy je Účastník 2 povinný bezhotovostne uhradiť Účastníkovi 1 sumu 5.000,00 Eur, ktorá je zábezpekou na krytie akýchkoľvek nákladov na opravu alebo údržbu vodnej stavby počas záručnej doby poskytovanej Účastníkom 2, ak by opravu alebo údržbu nezabezpečil Účastník 2, pričom po uplynutí záručnej doby poskytovanej Účastníkom 2 na kvalitu vyhotovenia vodnej stavby je Účastník 1 povinný nespotrebovanú časť zábezpeky Účastníkovi 2 vrátiť, a to do 30 dní od doručenia výzvy Účastníka 2 na vrátenie zloženej zábezpeky alebo jej časti. V prípade omeškania Účastníka 2 so splnením povinností zložiť zábezpeku podľa tohto odseku tohto článku zmluvy je Účastník 1 oprávnený od zmluvy odstúpiť. Zábezpeka sa považuje za uhradenú dňom pripísania plnenia na účet Účastníka 1 vedený v peňažnom ústave, ktorý je špecifikovaný v záhlaví zmluvy. Zmluvné strany potvrdzujú, že výška zábezpeky podľa tohto odseku tohto článku zmluvy, ako aj rozsah poskytovanej záruky podľa ods. 3.8. tohto článku zmluvy reflektujú skutočnosť, že vodná stavba je v prevádzkovej činnosti Účastníka 1 po dobu viac ako 4 rokov, a teda technický stav vodnej stavby je Účastníkovi 1 dostatočne známy na to, aby netrval na štandardne uplatňovaných podmienkach pri preberaní vodných stavieb do svojho majetku.

Článok IV

Záverečné ustanovenia zmluvy

- 4.1. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené v zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. *Občiansky zákonník* v.z.n.p. a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR. Zmluvný vzťah založený zmluvou je solidárneho charakteru, a teda subjekty v pozícii vlastníka 1, vlastníka 2 a vlastníka 3 sú voči Účastníkovi 1 zaviazané spoločne a nerozdielne a je na Účastníkovi 1 aby určil, od ktorého z uvádzaných subjektov (ak nie viacerých alebo všetkých) bude požadovať plnenie povinností Účastníka 2 vyplývajúcich zo zmluvy. Pokiaľ sa v zmluve používa termín *vlastník*, tak sa ním rozumie spoločne vlastník 1, vlastník 2 a vlastník 3, pokiaľ v konkrétnom ustanovení z logiky veci nevyplýva inak. Pokiaľ sa v zmluve ukladá povinnosť doručovania na adresu sídla Účastníka 2, tak sa tým rozumie povinnosť doručovať listiny na adresu sídla všetkých subjektov v pozícii vlastníka 1, vlastníka 2, vlastníka 3, s výnimkou prípadu, keď sa Účastník 1 rozhodne využiť svoje oprávnenie vyplývajúce zo zmluvy len voči niektorému zo solidárne zaviazaných vlastníkov (vlastník 1, vlastník 2, vlastník 3).

- 4.2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Návrhy dodatkov sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
- 4.3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. *Civilný sporový poriadok* v.z.n.p. Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezarátuva deň rozhodujúcej udalosti. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielaajúcej zmluvnej strane.
- 4.4. Účastník 2 berie na vedomie a akceptuje, že zmluva (vrátane jej príloh) podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. *o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií)* ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaju obsiahnutého v zmluve.
- 4.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. *Občiansky zákonník* v.z.n.p. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží po 2 rovnopisy.
- 4.6. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, mien kontaktných osôb nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane, ktoré bude podpísané oprávnenými zástupcami konajúcej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo a nesú zodpovednosť za dôsledky nesplnenia tejto oznamovacej povinnosti.
- 4.7. Zmluvné strany potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zjavne nevýhodných podmienok.

Neoddeliteľné súčasť zmluvy:

Príloha č. 1: Rozhodnutie č. 1
Príloha č. 2: Rozhodnutie č. 2

V PIEŠŤANCOH, dňa 11.9. 2023

Účastník 2

Za vlastníka 1:
IESM s.r.o.

Ing. Oto Polakovič
konateľ spoločnosti

V PIEŠŤANCOH, dňa 11.9. 2023

Účastník 1

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Vladimír Púčik
predseda predstavenstva

V PIEŠTANOC dňa 11.9. 2023

Za vlastníka 2 :

DMP C

.....
Ing. Vladimír Slezák
konateľ spoločnosti

.....
Ivan Šiška
podpredseda predstavenstva

V PIEŠTANOC dňa 11.9. 2023

Za vlastníka 3 :

Daisy plus, s.r.o.

.....
Ing. Miloš Jaroska
konateľ spoločnosti



OKRESNÝ
ÚRAD
TRNAVA

odbor starostlivosti o životné prostredie
oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia
Kollárova 8, 917 02 Trnava

č. OU-TT-OSZP3-2017/024565/ŠVS/St

V Trnave 30.08.2017

29.9.2017
2.10.2017



ROZHODNUTIE (verejná vyhláška)

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna vodná správa (ďalej len „OÚ TT - ŠVS“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovenia § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa ustanovenia § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v súlade s ustanoveniami zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva

stavebníkom: **IESM s.r.o., Herdovo nám. 1 917 01, Trnava, IČO: 44 241 348**
DMP Group, s.r.o., Dúhová 8401/41, 917 01 Trnava, IČO: 50 511 297
Daisy plus, s.r.o., Pavla Mudroňa 7436/9, 917 01 Trnava, IČO: 35 890 975

povolenie na uskutočnenie vodnej stavby:

„IBV Pekné pole VII - Trnava“

stavebné objekty: SO 03 Vodovod
SO 04 Kanalizácia

podľa ustanovenia § 26 ods. 1 vodného zákona v súčinnosti s ustanovením § 66 stavebného zákona.

Údaje o stavbe:

Názov vodnej stavby: SO 03 Vodovod, SO 04 Kanalizácia

Názov hlavnej stavby: IBV Pekné pole VII - Trnava

Stavebník: IESM s.r.o., Herdovo nám. 1 917 01 Trnava, DMP Group, s.r.o., Dúhová 8401/41, 917 01 Trnava a Daisy plus, s.r.o., Pavla Mudroňa 7436/9, 917 01 Trnava - na základe Zmluvy o spolupráci pri výstavbe stavby „IBV Pekné pole VII – Trnava“ – stavebný objekt

Miesto stavby:

SO 03 Vodovod a SO 04 Kanalizácia

katastrálne územie: Trnava

parc. reg. E KN č. 1539 (vlastníkom pozemku je Rímskokatolícka cirkev, farnosť Trnava – Sv. Mikuláša, M. S. Trnavského 3, 917 01 Trnava, vlastníctvo zapísané na LV č. 240),

parcely reg. C KN 4019/13, 4019/14, 4022/68, 9043/10, 4021/820, 4021/899, 4022/163, 4022/165, 4022/106, 4022/159, 4022/134 (vlastníkmi pozemkov sú stavebníci, vlastníctvo zapísané na LV č. 12235, 12541, 12324)

parcely reg. C KN č. 4019/4, 4021/71 (vlastníkom pozemkov je Ing. Oto Polakovič, Veterná 6558/32, 917 01 Trnava, vlastníctvo zapísané na LV č. 5862)

parcely reg. C KN č. 4021/821 (vlastníkom pozemkov je SR, správca Slovenský pozemkový fond, vlastníctvo zapísané na LV č. 11242)

Projektant:

Ing. Ján Šprinka, reg. č. 3798*A*2-2,3

Rozhodnutie o umiestnení stavby vydalo Mesto Trnava pod č. OSaŽP/28682-17582/2017/Jč zo dňa 11.04.2017.

Popis stavby:

SO 03 Vodovod

Navrhnutý verejný vodovod bude napojený na vodovod DN 200 vedený v ul. J. Hlubíka a DN 100 vedený v Átriovej ulici. V lokalite sa vybuduje hlavná zásobovacia vetva V1-2 DN150 v dĺžke 25 m a DN 200 v dĺžke 84 m a vetvy V12 DN 100 v dĺžke 228 m, V13 DN 100 v dĺžke 192 m, V14 DN 100 v dĺžke 301,5 m, V15 DN 100 v dĺžke 86 m. Výpočtom stanovená predpokladaná potreba vody: $Q_{rok} = 13\,107\text{ m}^3/\text{rok}$, maximálna denná potreba $Q_m = 0,54\text{ l/s}$.

SO 04 Kanalizácia

Splaškové odpadové vody a vody z povrchového odtoku budú odvádzané jednotnou gravitačnou kanalizáciou do verejnej kanalizácie – stoky DN6 vedenej na ul. J. Hlubíka a zberača DN vedeného pri regulačnej stanici plynu. Kanalizácia splašková je navrhnutá v rozsahu: stoka DN6-1 DN 300 v dĺžke 64,5 m a DN 400 v dĺžke 51 m, stoka DN6-2 DN 300 v dĺžke 231 m, stoka DN8 DN 300 v dĺžke 193 m a DN 400 v dĺžke 198,5 m, stoka DN8-1 DN 300 v dĺžke 86 m, stoka DN8-2 DN 300 v dĺžke 180 m a stoka DN8-3 DN 300 v dĺžke 25 m. Ročná produkcia splaškových vôd sa rovná potrebe vody. Predpokladané množstvo dažďových vôd odvádzaných do kanalizácie DN6 je $Q_d = 111,27\text{ l/s}$, do kanalizácie DN8 je $Q_d = 129,59\text{ l/s}$.

Podmienky povolenia:

1. Povolenie sa vzťahuje na stavebné objekty:

SO 03 Vodovod

- vetva „V1-2“ – potrubie HDPE DN 150, dĺžka 25,0 m, DN 200, dĺžka 84,0 m
- vetva „V12“ – potrubie HDPE DN 100, dĺžka 228,0 m
- vetva „V13“ – potrubie HDPE DN 100, dĺžka 192,0 m
- vetva „V14“ – potrubie HDPE DN 100, dĺžka 301,5 m
- vetva „V15“ – potrubie HDPE DN 100, dĺžka 86,0 m
- na potrubie sa uloží vyhľadávací vodič CY 4 mm², vyvedený do poklopov uzáverov, resp. hydrantov

- na vodovode je navrhnutých 11 ks podzemných hydrantov DN 80, ktoré budú slúžiť ako vzdušník, resp. kalník

SO 03 Kanalizácia splašková:

- stoka „DN 6-1“ - potrubie PP DN 300, dĺžka 64,5 m, DN 400, dĺžka 51,0 m
 - stoka „DN 6-2“ - potrubie PP DN 300, dĺžka 231,0 m
 - stoka „DN 8“ - potrubie PP DN 300, dĺžka 193,0 m, DN 400, dĺžka 198,5 m
 - stoka „DN 8-1“ - potrubie PVC DN 300, dĺžka 86,0 m
 - stoka „DN 8-2“ - potrubie PVC DN 300, dĺžka 180,0 m
 - stoka „DN 8-3“ - potrubie PVC DN 300, dĺžka 25,0 m
 - na kanalizácii sú navrhnuté betónové typové šachty DN 1000 – 28 ks
 - pripojky k uličným vpustom – 32 ks, PVC DN 200, celková dĺžka 110,0 m
2. Stavba nesmie byť začatá, kým stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti nebude stavba začatá.
 3. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie „IBV Pekné pole VII – Trnava, SO 03 Vodovod, SO 04 Kanalizácia“, ktorú vypracoval Ing. Ján Šprinka v júni 2017. Prípadné zmeny nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho súhlasu stavebného úradu.
 4. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
 5. Pri stavbe a jej uskutočňovaní musia byť dodržané základné ustanovenia stavebného zákona uvedené v ustanovení § 48 stavebného zákona.
 6. Zabezpečiť dodržanie podmienok vyplývajúcich zo stanovísk dotknutých orgánov, ktoré uplatnili v písomných stanoviskách a sú súčasťou dokladovej časti:

Mesto Trnava, č. OÚRaK/33669-66547/2017/Hn zo dňa 28.07.2017

- Stavebník dodrží podmienky platného územného rozhodnutia.
- Pred zahájením výkopových prác je investor povinný zabezpečiť presné vytýčenie stavbou dotknutých podzemných vedení inžinierskych sietí ich správcami.
- V prípade realizácie výkopových prác (pretláčania) na pozemku v oprávnenom vlastníctve alebo v užívaní Mesta Trnava (komunikácia – chodník – parkovisko – spevnená plocha) je investor povinný pred začatím prác požiadať Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, odbor dopravy a komunálnych služieb, referát dopravy a cestného hospodárstva o vydanie povolenia na zvláštne užívanie miestnej komunikácie, chodníka (rozkopávkové povolenie).
- V prípade obmedzenia dopravy je potrebné požiadať Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, odbor dopravy a komunálnych služieb, referát dopravy a cestného hospodárstva o vydanie určenia na použitie prenosného dopravného značenia počas realizácie so súhlasom Okresného dopravného inšpektorátu.
- V prípade realizácie stavby v blízkosti priechodov pre chodcov požadujeme realizovať spätnú úpravu ako bezbariérovú. T. zn. horná hrana cestného obrubníka bude v celej šírke priechodu uložená na úroveň vozovky a priečny a pozdĺžny sklon chodníka bude max 8 %.
- V prípade križovania komunikácií v oprávnenom vlastníctve alebo v užívaní Mesta Trnava mesto žiada križovanie realizovať bezvýkopovou metódou podtláčaním.
- Výstavbu stavebného objektu SO 03 Vodovod, SO 04 Kanalizácia požadujeme pri realizácii koordinovať s ostatnými stavebnými objektmi tak, aby bolo možné v závere zrealizovať podľa projektu v plnom rozsahu aj stavebný objekt Sadové úpravy.

- Akékoľvek vynútené zmeny oproti PD je nutné odsúhlasiť s projektantom a pracovníkom MsÚ v Trnave, Odboru územného rozvoja a koncepcií.
- Pred kolaudáciou stavby musí byť na Mestskom úrade v Trnave, Trhová 3, odbore územného rozvoja a koncepcií, referáte územno-technických informácií odovzdané porealizačné zameranie stavby (objekty, trasa a prípojky inžinierskych sietí, vrátane šácht, stožiarov, skriniek, verejného osvetlenia, komunikácií, zelene a terénnych úprav) v digitálnej podobe, podľa požiadaviek Mesta Trnava (DGN výkres, MicroStation, 2D, s kresbou umiestnenou v reálnych súradniciach v súradnicovom systéme S-JTSK, v realizácii JTSK a vo výškovom systéme Bpv, s rozdelením kresby do vrstiev: 2 polohopis – plošný, 3 polohopis – líniový, 4 značky – plošné, 5 značky – bodové, 6 doplnková kresba, 7 bodové pole, 8 výškopis, 9 vodovod, 10 kanalizácia, 11 plynovod, 12 elektrické vedenie, 13 verejné osvetlenie, 14 oznamovacie vedenia, 15 teplovod, 16 produktovody, 21 hektárová sieť, 23 legenda) a geodetická dokumentácia (v digitálnej podobe a 1 x vytlačená so zoznamom súradníc).

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. Piešťany, č. 15674/2016/MOc zo dňa 01.12.2016

- S návrhom zásobovania vodou a odvedením splaškových vôd súhlasíme, stavba nadväzuje na už existujúcu výstavbu a je v súlade s odsúhlasenou koncepciou zásobovania a odkanalizovania lokality Pekné pole.
- Pri návrhu uloženia novej infraštruktúry bolo podľa predloženej PD dodržané ochranné pásmo vodovodu DN 1000, stanovené na 2,5 m od okraja potrubia na každú stranu určené zákonom NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov, § 19 ods. 2.
- Upozorňujeme, že v Ul. Hlúbika je okrem verejného vodovodu DN 1000 a kanalizácie DN 400 až 800 uložené výtlačné potrubie splaškovej kanalizácie spoločnosti Amylum Boleráz, ktoré je v majetku tejto spoločnosti. Potrubia je potrebné rešpektovať a nepoškodiť.
- Upozorňujeme investora, že navrhovaný vodovod a kanalizácia budú verejnými sieťami len v tom prípade, pokiaľ ich vlastníkom bude v súlade so zákonom NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov, § 3 ods. 2, právnická osoba so sídlom na území SR.
- Navrhovaná vetva kanalizácie sa napojí na existujúcu kanalizáciu ku dnu existujúcej šachty, ktorú investor v prípade potreby v rámci stavby upraví podľa požiadaviek TAVOS a.s.
- Značenie nových vetiev kanalizácie a vodovodu žiadame zosúladiť so značením už existujúcich vybudovaných sietí.
- Vyhľadávací vodič na verejnom vodovode musí byť CYKY 6 mm², vyvedený na izolačnú dosku do samostatných poklopov.
- Vodovodné a kanalizačné prípojky nie sú súčasťou verejného vodovodu a kanalizácie podľa zákona NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov. Pokiaľ sa v rámci výstavby vodovodu a kanalizácie budú realizovať aj prípojky na tieto siete, vodovodné prípojky musia byť napájané na vodovod pod tlakom a musia byť privedené a zaslepené v samostatných vodomerných šachtách pre jednotlivé rodinné domy. Šachta musí byť minimálnych pôdorysných rozmerov 900x1200x1800 mm, osadená 1 m za hranicou stavebného pozemku. Kanalizačná prípojka bude vyvedená na pozemok a ukončená v revíznej šachte. Uvedené požiadavky vyplývajú zo zákona NR SR č. 442/2002 Z. z.
- Toto vyjadrenie je vydané pre účely stavebného konania pre verejné inžinierske siete, vyjadrenie k vodovodným a kanalizačným prípojkám pre jednotlivé rodinné domy vydá TAVOS a.s. Trnava až po uvedení stavieb do trvalého užívania a prevzatí vybudovaných sietí našou spoločnosťou do prevádzky.

- Pokiaľ majú byť vodovod po vybudovaní a uvedení do prevádzky odovzdaný do prevádzky TAVOS a.s., musí byť uložený vo verejnom priestranstve. Pri umiestňovaní vodovodu, vzhľadom na ďalšie inžinierske siete, žiadame dodržať pri súbehu minimálnu vzdialenosť 1 m od okraja potrubia na každú stranu.
- Pracovníci TAVOS a.s. musia byť prizývaní ku kontrole uloženia sietí, obsypov a k funkčným skúškam vodovodu a kanalizácie počas výstavby, inak TAVOS, a.s. po zrealizovaní a uvedení stavby do užívania nevstúpi s vlastníkom do jednaní o prevádzkovaní vodných stavieb.

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o ŽP, č. OU-TT-OSZP3-2017/025046/ŠSOPaK/Bo zo dňa 26.07.2017

- Dodržiavať ustanovenia zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane prírody“), na dotknutom území platí I. stupeň územnej ochrany prírody a krajiny (§ 12 zákona o ochrane prírody).
- Na prípadný výrub drevín (stromov, krovitých porastov) sa v zmysle § 47 ods. 3 zákona o ochrane prírody vyžaduje súhlas Mesta Trnava v zastúpení primátorom. V rozhodnutí mesto zároveň uloží žiadateľovi primeranú náhradnú výsadbu, prípadne finančnú náhradu do výšky spoločenskej hodnoty drevín, v zmysle § 48 zákona o ochrane prírody.
- Rešpektovať existujúcu zeleň v okolí, ktorá predstavuje významný krajinný prvok, podľa § 2 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane prírody. Významný krajinný prvok možno užívať len takým spôsobom, aby nebol narušený jeho stav a nedošlo k ohrozeniu alebo oslabeniu jeho ekologickostabilizačnej funkcie, v súlade s § 3 ods. 2 zákona o ochrane prírody. Z uvedeného dôvodu žiadame nezasahovať do existujúceho stromového porastu na okraji lokality.
- Zabezpečiť, aby počas výstavby neboli poškodzované dreviny v súlade s § 47 ods. 1 zákona o ochrane prírody. Výkopové práce v blízkosti drevín žiadame vykonávať citlivo – ručne a dodržiavať primeranú ochrannú vzdialenosť od päty kmeňa drevín. Poškodené dreviny je potrebné ošetriť a výkopy v blízkosti koreňového systému čo najskôr zasypať.
- V prípade, že predmetná stavebná činnosť spôsobí šírenie inváznych druhov, upozorňujeme, že v zmysle § 7b ods. 3 zákona o ochrane prírody je vlastník, správca alebo užívateľ pozemku povinný odstraňovať invázne druhy rastlín zo svojho pozemku spôsobom, ktorý ustanovilo ministerstvo všeobecne záväzným právnym predpisom (vyhláška 24/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov), a starať sa o pozemok tak, aby sa zamedzilo ich opätovnému šíreniu.
- Pri realizácii investičnej akcie postupovať tak, aby neprišlo ku zbytočnému úhynu rastlín a živočíchov, v zmysle § 4 ods. 1 zákona o ochrane prírody.
- Pokiaľ v priebehu výstavby príde k nálezu chráneného druhu (rastlina, živočích), je stavebník, resp. organizácia uskutočňujúca stavbu, povinná nález ohlásiť na OÚ Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie a urobiť nevyhnutné opatrenia, pokiaľ nebude rozhodnuté o nakladaní s ním. V prípade, že predmetnou investičnou akciou príde k porušeniu podmienok ochrany chránených druhov (§ 34 až § 38 zákona o ochrane prírody), na takúto činnosť sa vyžaduje výnimka Ministerstva životného prostredia SR v zmysle § 65 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane prírody.

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o ŽP, č. OU-TT-OSZP3-2017/024731/ŠSOH/Hu zo dňa 20.07.2017

- Pri realizácii predmetného investičného zámeru žiadame dodržať ustanovenia zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov.

Západoslovenská distribučná, a.s., Bratislava, zo dňa 31.07.2017

- Požadujeme dodržanie ochranného pásma všetkých VVN, VN a NN vedení definovaných podľa § 43 zákona o energetike č. 251/2012 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov, s ktorými osoby a mechanizmy vykonávajúce práce súvisiace so stavebnými prácami danej stavby môžu prísť do styku. Zodpovedná osoba na stavbe je povinná vykonať poučenie (oboznámenie) všetkých osôb vykonávajúcich činnosť alebo zdržujúcich sa na stavbe o pravidlách bezpečnosti práce v blízkosti VVN, VN a NN vedení.
- Pri prácach na zariadeniach patriacich ZSE, a.s. požiadať pracovníkov RSS Západ Trnava o technický dozor.

SPP Distribúcia, a.s. Bratislava č. TD/NS/0625/2017/Mo zo dňa 19.07.2017

- V záujmovom území sa nachádzajú STL a NTL plynovody a plynárenské zariadenia s ochrannými a bezpečnostnými pásmami plynárenských zariadení.
- Pred realizáciou zemných prác a/alebo pred začatím vykonávania iných činností je stavebník povinný požiadať SPP – distribúcia, a.s. (ďalej len „SPP-D“) o presné vytýčenie existujúcich plynárenských zariadení na základe písomnej objednávky, ktorú je potrebné zaslať na adresu SPP – distribúcia, a.s., Mlynské Nivy 44/b, 825 11 Bratislava alebo elektronicky, prostredníctvom online formuláru zverejneného na webovom sídle SPP-D (www.spp-distribucia.sk).
- V záujme predchádzania poškodzovania plynárenských zariadení, ohrozenia jeho prevádzky a/alebo prevádzky distribučnej siete SPP-D vykonáva bezplatne vytýčovanie plynárenských zariadení do vzdialenosti 100 m, alebo ak doba vytýčovania nepresiahne 1 hodinu.
- Stavebník je povinný oznámiť začatie prác v ochrannom pásme plynárenských zariadení zástupcovi prevádzkovateľa SPP-D (p. Milan Kováčik, tel. č. +421 32 2423202) najneskôr 7 dní pred zahájením plánovaných prác.
- Stavebník je povinný zabezpečiť prístupnosť plynárenských zariadení počas realizácie činností z dôvodu potreby prevádzkovania plynárenských zariadení, najmä výkonu kontroly prevádzky, údržby a výkonu odborných prehliadok a odborných skúšok, opráv, rekonštrukcie (obnovy) plynárenských zariadení.
- Stavebník je povinný umožniť zástupcovi SPP-D vstup na stavenisko a výkon kontroly realizácie činností v ochrannom pásme plynárenských zariadení.
- Stavebník je povinný realizovať výkopové práce vo vzdialenosti menšej ako 1,5 m na každú stranu od obrysu existujúcich plynárenských zariadení v súlade s STN 73 3050 až po predchádzajúcom vytýčení plynárenských zariadení výhradne ručne bez použitia strojových mechanizmov.
- Ak pri výkopových prácach bolo odkryté plynárenské zariadenie, je stavebník povinný kontaktovať pred zasypaním výkopu zástupcu SPP-D na vykonanie kontroly stavu obnaženého plynárenského zariadenia, podsypu a obsypu plynovodu a uloženia výstražnej fólie; výsledok kontroly bude zaznamenaný do stavebného denníka.
- Prístup k akýmkoľvek technologickým zariadeniam SPP-D nie je povolený a manipulácia s ním je prísne zakázaná, pokiaľ sa na tieto práce nevzťahuje vydané povolenie SPP-D.
- Odkryté plynovody, káble, ostatné inžinierske siete musia byť počas odkrytia zabezpečené proti poškodeniu.
- Stavebník nesmie nad trasou plynovodu realizovať také terénne úpravy, ktoré by zmenili jeho doterajšie krytie a hĺbku uloženia, v prípade zmeny úrovne terénu požadujeme všetky naše zariadenia a poklopy plynárenských zariadení osadiť do novej úrovne terénu.
- Každé poškodenie zariadenia SPP-D, vrátane poškodenia izolácie potrubia, musí byť ihneď ohlásené SPP-D na tel. č. 0850 111 727.

- Upozorňujeme, že SPP-D môže pri všetkých prípadoch poškodenia plynárenských zariadení podať podnet na Slovenskú obchodnú inšpekciu (SOI), ktorá je oprávnená za porušenie povinnosti v ochrannom a/alebo bezpečnostnom pásme plynárenského zariadenia uložiť podľa ustanovení zákona o energetike sankciu vo výške 300,- až 150 000,- €.
- Stavebník je povinný pri realizácii stavby dodržiavať ustanovenia zákona o energetike, stavebného zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj podmienky uvedené v Zápise z vytyčenia plynárenských zariadení a taktiež ustanovenia technických pravidiel pre plyn (TPP), najmä 70002.
- Stavebník je povinný rešpektovať a zohľadniť existencie plynárenských zariadení a/alebo ich ochranných a/alebo bezpečnostných pásiem.
- Stavebník je povinný pri súbehu a križovaní navrhovaných vedení s existujúcimi plynárenskými zariadeniami dodržať minimálne odstupové vzdialenosti v zmysle STN 73 6005 a TPP 906 01.
- Stavebník nesmie v ochrannom pásme plynárenských zariadení v zmysle § 79 a § 80 zákona o energetike umiestňovať nadzemné stavby, kontrolné šachty, trvalé porasty a pod.

SWAN, a.s. Bratislava č. 2017/TT/316 zo dňa 26.07.2017

- Pri realizácii stavby príde k súbehu a križovaniu s optickými káblami SWAN a.s. V súvislosti s vykonávanými prácami požadujeme dodržiavať platné predpisy podľa STN 73 6005 pre priestorovú úpravu vedení technického vybavenia, ako aj STN 33 3300.
- Realizáciou výkopových prác 1,5 m od osi trasy zemných telekomunikačných vedení a zariadení (ochranné pásmo) požadujeme vykonávať zásadne ručným spôsobom bez používania strojových mechanizmov v zmysle § 66 a § 67 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách.
- Jestvujúce káble musia byť vytyčené, vytyčenie sa realizuje na základe písomnej objednávky na adresu: miroslav.visnovsky@swan.sk, Miroslav Višňovský mobil 0905 553 300.
- Vytyčené, zemnými prácami odkryté telekomunikačné vedenia a zariadenia je dodávateľ stavby povinný riadne zaistiť proti poškodeniu cudzím zásahom aj mimo pracovného času (uložením do drevených žľabov, resp. vyviazaním na trám), a tým zabezpečiť ich trvalú prevádzkyschopnosť.

Okresný úrad Trnava, odbor CD a PK, č. OU-TT-OCDPK-2017/024887 zo dňa 27.07.2017

- Predložená žiadosť a projekt rieši infraštruktúru navrhovanej IBV z hľadiska napojenia na verejný vodovod a kanalizačnú stoku, vedené v miestnych komunikáciách – ul. J. Hlubíka a Átriová. Časť SO 03 Vodovod, konkrétne vetva „V12“ DN 100 dl. 228,0 m, vodovodná prípojka „DP F13“ a hydrant H7 na konci predmetnej vetvy zasahujú okrajovo do ochranného pásma cesty I/51. Rovnako časť SO 04 Kanalizácia – koniec stoky „DN6-2“ DN 300 dl. 231,0 m s kanalizačnou prípojkou ústiacou do Š 10 budú zasahovať do okraja ochranného pásma cesty I/51.
- Uvedené skutočnosti boli ošetrené vydaním povolenia výnimky zo zákazu činnosti v ochrannom pásme cesty záväzným stanoviskom č. OU-TT-OCDPK/2017/006048/Ja zo dňa 03.02.2017 a vyjadrením č. OU-TT-OCDPK-2017/002923 zo dňa 04.01.2017, ktoré rozširujeme o podmienku, že v prípade rozšírenia cesty I/51, resp. inej investičnej činnosti správcu cesty I/51 v dotknutom území, investor preloží, resp. odstráni na svoje náklady a v čase určenom správcou cesty všetky objekty umiestnené v ochrannom pásme cesty I/51.
- Ku kolaudácii predmetných stavebných objektov žiadame prizvať zástupcu tunajšieho úradu.

Okresný úrad Trnava, odbor CD a PK, č. OU-TT-OCDPK-2017/006048/Ja zo dňa 03.02.2017

- Povolenie výnimky zo zákazu činnosti v ochrannom pásme cesty I/51, severného obchvatu mesta Trnava v smere staničenia vpravo:
 - od km 126,738 po km 126,747 v smere staničenia vpravo vo vzdialenosti min. 45,000 m od osi cesty bude realizovaný vodovod,
 - od km 126,745 v smere staničenia vpravo vo vzdialenosti min. 45,000 m od osi cesty bude realizovaný hydrant,
 - od km 126,747 v smere staničenia vpravo vo vzdialenosti min. 46,500 m od osi cesty bude realizovaná kanalizácia.
- Počas realizácie stavby nesmie byť zemnými prácami narušená stabilita cesty I/51.
- Realizovaním zemných a stavebných prác v ochrannom pásme cesty nesmie prísť k celkovému narušeniu odtokových pomerov, ktoré by mohlo spôsobiť podmáčanie cestného telesa.
- Na prístup na stavenisko musia byť využívané existujúce vjazdy, resp. komunikácie, cesta I/51 a jej súčasti nesmú byť poškodzované. Vozidlá použité pri realizácii stavby musia byť pred vjazdom na cestu očistené, prípadné znečistenie musí byť okamžite odstránené. Vykonávanie prác nesmie prekážať zimnej údržbe ciest.
- Vykonávanie stavebných prác v ochrannom pásme cesty je potrebné vopred oznámiť Slovenskej správe ciest, Investičná výstavba a správa ciest, Miletičova 19, 820 05 Bratislava, stredisko Trnava, p. Szabo, tel. č. 0903 464 472. V plnom rozsahu dodržať podmienky vyjadrenia SSC Bratislava č. SSC/6652/2017/2320/2468 zo dňa 30.01.2017.

Krajský pamiatkový úrad Trnava, č. KPUTT-2016/26219-2/100877/Grz zo dňa 22.12.2016

- Termín zahájenia ako aj ukončenia výkopových prác súvisiacich s predmetnou stavbou požadujeme písomne ohlásiť najmenej s dvojtýždenným predstihom Krajskému pamiatkovému úradu Trnava.
 - Podľa § 40 ods. 5 pamiatkového zákona a § 127 stavebného zákona v prípade zistenia, resp. narušenia archeologických nálezov počas stavby musí nálezca alebo osoba zodpovedná za vykonávanie prác ihneď ohlásiť nález Krajskému pamiatkovému úradu Trnava. Nález sa musí ponechať bez zmeny až do obhliadky krajským pamiatkovým úradom alebo ním poverenou odborne spôsobilou osobou. Do obhliadky krajským pamiatkovým úradom je nálezca povinný vykonať všetky nevyhnutné opatrenia na záchranu nálezu, najmä zabezpečiť ho proti poškodeniu, znehodnoteniu, zničeniu a odcudzeniu, pokiaľ o ňom nerozhodne stavebný úrad po dohode s krajským pamiatkovým úradom. Podľa § 40 pamiatkového zákona archeologický nález môže vyzdvihnúť a premiestniť z pôvodného miesta a z nálezových súvislostí iba oprávnená osoba metódami archeologického výskumu.
7. Pred začatím stavebných prác zabezpečiť vytýčenie inžinierskych sietí a počas prác dodržiavať ich ochranné pásma podľa príslušných ustanovení platných právnych predpisov a noriem. Zabezpečiť dodržanie ustanovení normy STN 73 6005 – Priestorová úprava vedenia technického vybavenia.
 8. Pri realizácii a následnom užívaní stavby dbať na ochranu podzemných a povrchových vôd a zabrániť nežiaducemu úniku nebezpečných látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd.
 9. Počas realizácie stavby dodržiavať ustanovenia vyhlášky č. 100/2005 Z. z., ktorou sa stanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd, v nadväznosti na § 39 vodného zákona.

10. Na uskutočnenie stavby možno použiť iba stavebný výrobok, ktorý je podľa osobitných predpisov vhodný na použitie na zamýšľaný účel. Vhodnosť použitých materiálov a konštrukčných prvkov sa preukazuje certifikátom vydaným autorizovanou osobou.
11. Realizáciou stavby nenarušiť existujúce odtokové pomery v území.
12. Oznámiť tunajšiemu úradu začatie stavby. Stavebník umožní orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov prístup na stavbu a vytvorí podmienky pre výkon dohľadu.
13. Počas realizácie danej stavby udržiavať čistotu a poriadok na pozemkoch využívaných v rámci staveniska a na prilahlých pozemkoch.
14. Stavebník je povinný dbať, aby čo najmenej rušil užívanie susedných pozemkov alebo stavieb a aby vykonávanými prácami nevznikli škody, ktorým možno zabrániť.
15. Po skončení je stavebník povinný uviesť susedný pozemok alebo stavbu do pôvodného stavu, a ak to nie je možné alebo hospodársky účelné, poskytnúť vlastníkovi náhradu podľa všeobecných predpisov o náhrade škody (§135 ods. 2 stavebného zákona).
16. **Po dokončení stavby je stavebník povinný požiadať príslušný orgán štátnej vodnej správy o vydanie kolaudačného rozhodnutia, na základe ktorého bude vodná stavba daná do užívania.** Ku kolaudácii stavby je potrebné okrem iného odovzdať: protokol o odovzdaní a prevzatí stavby, protokol o vykonaných skúškach vodotesnosti potrubí, certifikáty preukázania zhody a atesty použitých stavebných materiálov, porealizačné geodetické zameranie stavby.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania: neboli uplatnené.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 17.07.2017 bola na OÚ TT - ŠVS doručená žiadosť IESM s.r.o., Herdovo nám. 1 917 01 Trnava, DMP Group, s.r.o., Dúhová 8401/41, 917 01 Trnava a Daisy plus, s.r.o., Pavla Mudroňa 7436/9, 917 01 Trnava, o vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby „SO 03 Vodovod a SO 04 Kanalizácia“ v rámci stavby „IBV Pekné pole VII – Trnava“ v k. ú. Trnava na pozemkoch parc. č. 1539 (parcela reg. E KN), 4019/13, 4019/14, 4019/4, 4021/71, 4022/68, 9043/10, 4021/820, 4021/899, 4022/163, 4022/165, 4021/821, 4022/106, 4022/159, 4022/134 (parcely reg. C KN).

OÚ TT - ŠVS oznámil začatie vodoprávneho konania oznámením verejnou vyhláškou č. OU-TT-OSZP3-2017/024565/ŠVS/St zo dňa 24.07.2017 bez miestneho šetrenia a ústneho konania, pretože žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie vodnej stavby.

Ku konaniu boli doložené nasledovné podklady:

- projektová dokumentácia - 3 pare,
- výpis z listu vlastníctva č. 240, 12324, 12541, 12235, 5862, 11242, kópia katastrálnej mapy,
- zmluva o spolupráci pri výstavbe stavby „IBV Pekné pole VII – Trnava“ – stavebný objekt SO 03 Vodovod a SO 04 Kanalizácia,
- zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena uzatvorená medzi Rímskokatolíckou cirkvou, farnosť Trnava – sv. Mikuláša a stavebníkmi, zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena uzatvorená medzi Ing. Otom Polakovičom, Veterná 6558/32, Trnava a stavebníkmi,

- územné rozhodnutie vydané Mestom Trnava pod. č. OSaŽP/28682-17582/2017/Jč dňa 11.04.2017 (právoplatné dňa 22.05.2017),
- záväzné stanovisko Mesta Trnava v zmysle § 120 a § 140b stavebného zákona vydané pod č. OÚRaK/33669-66547/2017/Hn zo dňa 28.07.2017,
- dokladová časť, ktorá obsahuje stanoviská, vyjadrenia a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov štátnej správy (Slovenský pozemkový fond Bratislava, TAVOS, a.s. Piešťany, Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o ŽP, SPP – Distribúcia, a.s., Bratislava, Západoslovenská distribučná, a.s. Bratislava, SWAN, a.s. Bratislava, Siemens s.r.o. Bratislava, Okresný úrad Trnava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Krajský pamiatkový úrad Trnava).

Účastníci konania a dotknuté orgány si počas stanovenej lehoty neuplatnili námietky voči vydaniu povolenia na uskutočnenie uvedenej vodnej stavby. Pripomienky dotknutých orgánov a organizácií boli skoordínované a zahrnuté do podmienok rozhodnutia.

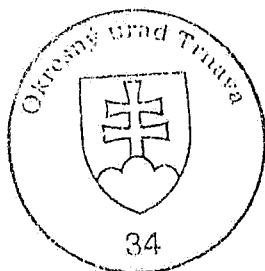
Orgán štátnej vodnej správy preskúmal predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a zistil, že nie sú ohrozené vodohospodárske záujmy ani práva iných, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny poplatok podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položky č. 60 písm. g) prílohy Sadzobník správnych poplatkov a zákona č. 465/2008 Z. z., ktorým sa menia a dopĺňajú zákony v pôsobnosti Ministerstva financií SR v súvislosti so zavedením meny euro v Slovenskej republike vo výške 2 x 400,0 eur, spolu 800,0 eur bol zaplatený bankovým prevodom dňa 24.07.2017.

Toto rozhodnutie má povahu verejnej vyhlášky podľa ustanovenia § 61 ods. 4 stavebného zákona. Musí byť vyvesené 15 dní na úradnej tabuli a internetovej stránke Mesta Trnava a OÚ TT - ŠVS. Za deň doručenia sa pokladá posledný deň vyvesenia rozhodnutia. Po uplynutí doby určenej na vyvesenie bude verejná vyhláška vrátená na OÚ TT - ŠVS s vyznačeným dátumom vyvesenia a zvesenia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa ustanovenia § 53 a § 54 ods. 1 a 2 správneho poriadku podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na správny orgán, ktorý toto rozhodnutie vydal. Odvolacím orgánom je Okresný úrad Trnava, odbor opravných prostriedkov. Toto rozhodnutie možno preskúmať súdom až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



Ing. RUDOLF KOHMUTA
vedúci odboru

Doručí sa

1. IESM s.r.o., Herdovo nám. 1 917 01 Trnava
2. DMP Group, s.r.o., Dúhová 8401/41, 917 01 Trnava
3. Daisy plus, s.r.o., Pavla Mudroňa 7436/9, 917 01 Trnava
4. Mesto Trnava
5. Ing. Oto Polakovič, Veterná 6558/32, 917 01 Trnava
6. Slovenský pozemkový fond, Búdková 36, 817 15 Bratislava
7. Rímskokatolícka cirkev, farnosť Trnava – Sv. Mikuláša, M. S. Trnavského 3, 917 01 Trnava
8. Ing. Ján Šprinka - PROINK, Lomonosovova 6, 917 08 Trnava
9. ostatní účastníci konania – verejnou vyhláškou

.....
vyvesené dňa
(pečiatka, podpis)

.....
zvesené dňa
(pečiatka, podpis)

Na vedomie

10. Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s., Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
11. Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
12. SPP - distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava 26
13. SWAN, a.s., Borská 6, 841 04 Bratislava
14. Tate & Lyle Boleraz, s.r.o., 919 08 Boleráz
15. Slovenská správa ciest, Miletičova 19, 820 05 Bratislava 25
16. Okresný úrad Trnava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Kollárova 8, 917 02 Trnava
17. Krajský pamiatkový úrad, Cukrová 1, 917 01 Trnava
18. OÚ TT - ŠVS, ku spisu

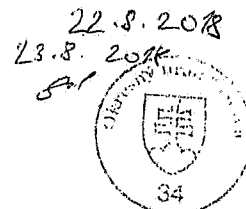


OKRESNÝ
ÚRAD
TRNAVA

odbor starostlivosti o životné prostredie
oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia
Kollárova 8, 917 02 Trnava

č. OU-TT-OSZP3-2018/023012/ŠVS/St

V Trnave 26.07.2018



ROZHODNUTIE

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna vodná správa (ďalej len „OÚ TT - ŠVS“), ako príslušný orgán podľa ustanovenia § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa ustanovenia § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v súlade s ustanoveniami zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva

stavebníkom: **IESM s.r.o., Herdovo nám. 1 917 01 Trnava, IČO: 44 241 348**
DMP Group, s.r.o., Dúhová 8401/41, 917 01 Trnava, IČO: 50 511 297
Daisy plus, s.r.o., Pavla Mudroňa 7436/9, 917 01 Trnava, IČO: 35 890 975

povolenie na trvalé užívanie vodnej stavby:

„IBV Pekné pole VII - Trnava“

stavebné objekty: SO 03 Vodovod
SO 04 Kanalizácia

v zmysle § 26 ods. 3 vodného zákona v súčinnosti s ustanovením § 76, § 81 a § 82 stavebného zákona.

Miesto stavby: katastrálne územie Trnava
parcela reg. E KN č. 1539, parcely reg. C KN č. 4019/13, 4019/14, 4019/4,
4021/71, 4022/68, 9043/10, 4021/820, 4021/899, 4022/163, 4022/165,
4021/821, 4022/106, 4022/159, 4022/134

Podmienky povolenia:

1. Povolenie sa vzťahuje na stavebné objekty:
SO 03 Vodovod

- verejný vodovod je napojený na vodovod DN 200 vedený v ul. J. Hlubíka a DN 100 vedený v Átriovej ulici
- vetva „V1-2“ – potrubie HDPE DN 150, dĺžka 23,5 m, DN 200, dĺžka 84,0 m
- vetva „V12“ – potrubie HDPE DN 100, dĺžka 228,0 m
- vetva „V13“ – potrubie HDPE DN 100, dĺžka 192,0 m
- vetva „V14“ – potrubie HDPE DN 100, dĺžka 301,5 m
- vetva „V15“ – potrubie HDPE DN 100, dĺžka 86,0 m
- na potrubí je uložený vyhl'adávací vodič CY 4 mm², vyvedený do poklopov uzáverov, resp. hydrantov
- na vodovode je osadených 11 ks podzemných hydrantov DN 80, ktoré budú slúžiť ako vzdušník, resp. kalník

SO 03 Kanalizácia:

- splaškové odpadové vody a vody z povrchového odtoku budú odvádzané vybudovanými stokami jednotnej kanalizácie do verejnej kanalizácie – stoky DN6 vedenej na ul. J. Hlubíka a zberača DN vedeného pri regulačnej stanici plynu
 - stoka „DN 6-1“ - potrubie PP DN 300, dĺžka 64,5 m, DN 400, dĺžka 51,0 m
 - stoka „DN 6-2“ - potrubie PP DN 300, dĺžka 231,0 m
 - stoka „DN 8“ - potrubie PP DN 300, dĺžka 193,0 m, DN 400, dĺžka 198,5 m
 - stoka „DN 8-1“ - potrubie PVC DN 300, dĺžka 86,0 m
 - stoka „DN 8-2“ - potrubie PVC DN 300, dĺžka 180,0 m
 - stoka „DN 8-3“ - potrubie PVC DN 300, dĺžka 26,0 m
 - na kanalizácii sú osadené betónové typové šachty DN 1000 – 28 ks
 - prípojky k uličným vpustom – 32 ks, PVC DN 200
2. Dohotovenej vodnej stavbe venovať trvalú starostlivosť tak, aby slúžila svojmu účelu.
 3. Zásadné zmeny, ktoré si vynúti prevádzka vodnej stavby, prerokovať s tunajším úradom.
 4. Stavebník zabezpečí pravidelnú údržbu, revízie a odborné prevádzkovanie vodnej stavby odborne spôsobilou osobou na prevádzkovanie verejného vodovodu a verejnej kanalizácie v zmysle § 15 ods. 3 a § 16 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
 5. Stavebník odstráni drobné nedostatky zistené pri kolaudačnom konaní:
 - poklopy na hydrantoch a uzáveroch na vodovode a kanalizačné šachty osadiť do konečnej nivelety vozovky, hydrantové a uzáverové poklopy osadené v nespevnenom teréne je potrebné obetónovať
 - poklopy na uzáveroch na vodovode veľkostne rozlíšiť (min. hmotnosť 8 kg)
 - osadiť orientačné stĺpiky s tabuľkami.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania: neboli uplatnené.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 26.06.2018 bola na OÚ TT – ŠVS doručená žiadosť stavebníkov IESM s.r.o., Herdovo nám. 1 917 01 Trnava, DMP Group, s.r.o., Dúhová 8401/41, 917 01 Trnava a Daisy plus, s.r.o., Pavla Mudroňa 7436/9, 917 01 Trnava, o vydanie povolenia na trvalé užívanie vodnej stavby „SO 03 Vodovod, SO 04 Kanalizácia“ uskutočnenej v rámci stavby „IBV Pekné

pole VII - Trnava". Povolenie na uskutočnenie vodnej stavby vydal OÚ TT – ŠVS rozhodnutím č. OU-TT-OSZP3-2017/024565/ŠVS/St zo dňa 30.08.2017 (právoplatné dňa 29.09.2017).

OÚ TT - ŠVS oznámil začatie kolaudačného konania oznámením č. OU-TT-OSZP3-2018/023012/ŠVS/St zo dňa 27.06.2018 a nariadil ústne konanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 18.07.2018, súčasne bol stavebník vyzvaný na predloženie chýbajúcich podkladov rozhodnutia.

Ku konaniu stavebník predložil nasledovné doklady:

1. zápisnica o odovzdaní a prevzatí stavby alebo ucelenej časti stavby,
2. porealizačné zameranie stavby,
3. dokumentácia kvality stavby (obsahuje certifikáty a vyhlásenia zhody použitých stavebných výrobkov a materiálov, zápis o tlakovej skúške vodovodu, zápis o vykonaných skúškach tesnosti kanalizácie, osvedčenie o skúške vyhľadávacieho vodiča, zápis o vyčistení a dezinfekcii vodovodného potrubia),
4. kópia stavebného denníka,
5. prevádzkové poriadky.

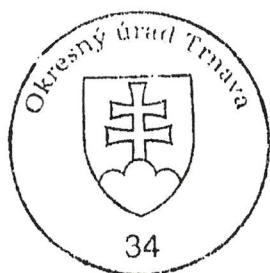
Účastníci konania a dotknuté orgány si počas kolaudačného konania neuplatnili námietky voči vydaniu povolenia na užívanie vodnej stavby. Drobné nedostatky stavby nebránia jej riadnemu užívaniu.

Na základe predložených dokladov a výsledku vodoprávneho konania príslušný orgán štátnej vodnej správy zistil, že nie sú ohrozené vodohospodárske záujmy ani práva iných a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

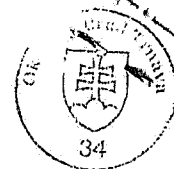
Správny poplatok podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položky č. 62a písm. g) prílohy Sadzobník správnych poplatkov a zákona č. 465/2008 Z. z., ktorým sa menia a dopĺňajú zákony v pôsobnosti Ministerstva financií SR v súvislosti so zavedením meny euro v Slovenskej republike vo výške 2 x 250 eur, spolu 500,0 eur bol zaplatený bankovým prevodom dňa 28.06.2018.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa ustanovenia § 53 a § 54 ods. 1 a 2 správneho poriadku podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na správny orgán, ktorý toto rozhodnutie vydal. Odvolacím orgánom je Okresný úrad Trnava, odbor opravných prostriedkov. Toto rozhodnutie možno preskúmať súdom až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



Ing



Doručí sa

1. IESM s.r.o., Herdovo nám. 1 917 01 Trnava
2. DMP Group, s.r.o., Dúhová 8401/41, 917 01 Trnava
3. Daisy plus, s.r.o., Pavla Mudroňa 7436/9, 917 01 Trnava
4. Ing. Oto Polakovič, Veterná 6558/32, 917 01 Trnava
5. Slovenský pozemkový fond, Búdková 36, 817 15 Bratislava
6. Rímskokatolícka cirkev, farnosť Trnava – Sv. Mikuláša, M. S. Trnavského 3, 917 01 Trnava

Na vedomie

1. Mesto Trnava
2. Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s., Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
3. OÚ TT - ŠVS, ku spisu